

**Translation**

**PATENT COOPERATION TREATY**

**PCT**

**INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY**  
(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference <b>40cdh/229232</b>	FOR FURTHER ACTION	See Form PCT/IPEA/416
International application No. <b>PCT/EP2004/002237</b>	International filing date (day/month/year) <b>05.03.2004</b>	Priority date (day/month/year) <b>10.07.2003</b>
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC <b>F15B21/04</b>		
Applicant <b>HYDAC SYSTEM GMBH</b>		

<p>1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36.</p> <p>2. This REPORT consists of a total of <u>4</u> sheets, including this cover sheet.</p> <p>3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:</p> <p>a. <input type="checkbox"/> (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of _____ sheets, as follows:</p> <p><input type="checkbox"/> sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions).</p> <p><input type="checkbox"/> sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box.</p> <p>b. <input type="checkbox"/> (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) _____, containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions).</p>	
<p>4. This report contains indications relating to the following items:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Box No. I Basis of the report</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. II Priority</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. IV Lack of unity of invention</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VI Certain documents cited</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VII Certain defects in the international application</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VIII Certain observations on the international application</p>	

Date of submission of the demand	Date of completion of this report
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/002237

## Box No. 1 Basis of the report

1. With regard to the language, this report is based on the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.
  - ☐ This report is based on translations from the original language into the following language \_\_\_\_\_, which is the language of a translation furnished for the purposes of:
    - ☐ international search (Rule 12.3 and 23.1(b))
    - ☐ publication of the international application (Rule 12.4)
    - ☐ international preliminary examination (Rule 55.2 and/or 55.3)
2. With regard to the elements of the international application, this report is based on *(replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report)*:
  - ☐ the international application as originally filed/furnished
  - ☒ the description:
    - pages 1-8 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - pages\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - pages\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☒ the claims:
    - nos. 1-9 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - nos.\* \_\_\_\_\_ as amended (together with any statement) under Article 19
    - nos.\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - nos.\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☒ the drawings:
    - sheets 1/1 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - sheets\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - sheets\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☐ a sequence listing and/or any related table(s) – see Supplemental Box Relating to Sequence Listing.
3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:
  - ☐ the description, pages \_\_\_\_\_
  - ☐ the claims, nos. \_\_\_\_\_
  - ☐ the drawings, sheets/figs \_\_\_\_\_
  - ☐ the sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
  - ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
  - ☐ the description, pages \_\_\_\_\_
  - ☐ the claims, nos. \_\_\_\_\_
  - ☐ the drawings, sheets/figs \_\_\_\_\_
  - ☐ the sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
  - ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_

\* If item 4 applies, some or all of those sheets may be marked "superseded."

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/002237

**Box No. V** Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

## 1. Statement

Novelty (N)	Claims	<u>2, 6-9</u>	YES
	Claims	<u>1, 3, 4, 5</u>	NO
Inventive step (IS)	Claims	<u></u>	YES
	Claims	<u>1-9</u>	NO
Industrial applicability (IA)	Claims	<u>1-9</u>	YES
	Claims	<u></u>	NO

## 2. Citations and explanations (Rule 70.7)

Reference is made to the following documents:

D1: US-B1-6 354 089 (JOHNSON LARRY A ET AL) 12  
March 2002 (2002-03-12)

D2: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN, Vol. 012, No. 392  
(M-755), 19 October 1988 (1988-10-19) & JP 63  
140811 A (MAZDA MOTOR CORP) 13 June 1988 (1988-  
06-13)

D3: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN, Vol. 1999, No. 04,  
30 April 1999 (1999-04-30) & JP 11 022461 A  
(TOYOTA MOTOR CORP) 26 January 1999 (1999-01-  
26)

The present application does not meet the requirements of  
PCT Article 33(1) because the subject matter of claim 1  
is not novel (PCT Article 33(2)).

**D1** discloses (cf. column 3, line 51 - column 4, line 25;  
column 4, line 64 - column 5, line 13; figures 2, 3; the  
references in parentheses relate to D1):

Fluid cooling device as a modular unit (10) with a  
drive motor (21) which drives a ventilation wheel  
(72) and a fluid pump (28) that supplies a first  
type of fluid (30) to a fluid working circuit

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/002237

Box No. V	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
-----------	---

(26a) and to a heat exchanger (80) from which the fluid returns to the fluid working circuit in a tempered state, wherein a second fluid pump (40) can be used to remove a second type of fluid (36) from a supply tank (58) and supply it to a second fluid working circuit (34a) from which the second type of fluid returns to the supply tank (58) via the first (80) and second (78) heat exchangers.

Claim 1 is not novel over D2 and D3 either.

Dependent claims 2-9 do not contain any features which, in combination with the features of any claim to which they refer, meet the PCT novelty and inventive step requirements - see D1, D2 and D3 and the corresponding passages indicated in the search report.